

Set Scene 1 (Othello)

The scene is taken from *Othello* Act 5 Scene 2 in which Othello murders Desdemona. Othello is overcome with both love and grief for his beautiful, young wife as he believes that Desdemona has been unfaithful to him. Despite Desdemona's truthful denial of betraying her husband and her desperate begging for mercy, Othello is still determined to kill her.

Othello Act	5 Scene 2	
	Original Version	Modern Version
	DESDEMONA asleep in bed Enter OTHELLO with a light	DESDEMONA is asleep in bed. OTHELLO enters with a candle.
	OTHELLO	OTHELLO
	It is the cause, it is the cause, my soul.	I have to do it, I have to do it. I have to keep my reason
	Let me not name it to you, you chaste stars,	in mind. I won't say out loud what my reason is, but I
	It is the cause. Yet I'll not shed her blood,	have to do it. But I won't shed any of her blood or scar
	Nor scar that whiter skin of hers than snow	that beautiful skin, whiter than snow and smooth as the
5	And smooth as monumental alabaster.	finest marble. But she's got to die, or she'll cheat on
	Yet she must die, else she'll betray more men.	other men. Put out the light of the candle, and then put
	Put out the light, and then put out the light.	out the light of her heart. If I extinguish the candle, I can
	If I quench thee, thou flaming minister,	light it again if I regret it. But once I kill you, you
	I can again thy former light restore	beautiful, fake woman, I do not know the magic that
10	Should I repent me. But once put out thy light,	could bring you back. When I've plucked this rose, I
	Thou cunning'st pattern of excelling nature,	can't make it grow again; it will have no choice but to
	I know not where is that Promethean heat	wither and die. Let me smell you while you're still on
	That can thy light relume. When I have plucked thy rose	the tree. (he kisses her) Oh, that sweet breath almost
	I cannot give it vital growth again,	convinces me not to kill you and carry out justice. One



15 It must needs wither. I'll smell thee on the tree. Oh, balmy breath, that dost almost persuade Justice to break her sword! One more, one more. Be thus when thou art dead and I will kill thee And love thee after. (kissing her) One more, and that's the la So sweet was ne'er so fatal. I must weep, But they are cruel tears. This sorrow's heavenly, It strikes where it doth love. She wakes.	more, one more kiss. If you're this beautiful when you're dead, I'll kill you and then love you afterward. (kissing her) One more, and this is the last. Such a sweet kiss was never so deadly. I have to cry, but I have to be cruel too. I'm acting like God in the Old Testament—I have to punish the one I love. She's waking up.
DESDEMONA	DESDEMONA
Who's there? Othello?	Who's there? Othello?
OTHELLO	OTHELLO
Ay, Desdemona.	Yes, Desdemona.
DESDEMONA	DESDEMONA
Will you come to bed, my lord?	Will you come to bed, my lord
OTHELLO	OTHELLO
Have you prayed tonight, Desdemon?	Have you said your prayers tonight, Desdemona
DESDEMONA	DESDEMONA
Ay, my lord.	Yes, my lord.
OTHELLO	OTHELLO
If you bethink yourself of any crime	If you can think of any crime you haven't confessed,
Unreconciled as yet to heaven and grace,	then pray for forgiveness right away
Solicit for it straight.	
DESDEMONA	DESDEMONA
Alack, my lord, what do you mean by that?	Oh, my lord, what do you mean by that?



OTHELLO Well, do it, and be brief. I will walk by. I would not kill thy unprepared spirit. No, heavens forfend, I would not kill thy soul!	OTHELLO Well, hurry up and confess. Be quick about it. I'll wait over here. I don't want to kill you before you've readied your soul. No, I don't want to send your soul to hell when I kill you.
DESDEMONA Talk you of killing?	DESDEMONA You're talking about killing?
OTHELLO Ay, I do.	OTHELLO Yes, I am.
DESDEMONA Then heaven Have mercy on me!	DESDEMONA Then heaven have mercy on me.
OTHELLO Amen, with all my heart.	OTHELLO Amen to that, from the bottom of my heart.
DESDEMONA If you say, I hope you will not kill me.	DESDEMONA If you really feel that way, then I hope you won't kill me.
OTHELLO Humh!	OTHELLO Hmmph!
DESDEMONA And yet I fear you, for you're fatal then When your eyes roll so. Why I should fear I know not, Since guiltiness I know not. But yet I feel I fear. OTHELLO	DESDEMONA You're scaring me. You terrify me when you have that look in your eyes. I don't know why I should be afraid, since I haven't done anything wrong. But I'm still afraid. OTHELLO
OTHELLO	OTHELLO



Think on thy sins.	Think of your sins.
DESDEMONA	DESDEMONA
They are loves I bear to you.	My only sin was loving you too much.
OTHELLO	OTHELLO
Ay, and for that thou diest.	Yes, that's why you have to die.
DESDEMONA	DESDEMONA
That death's unnatural that kills for loving.	You're wrong to kill me for loving you. Why are you
Alas, why gnaw you so your nether lip?	chewing on your lower lip like that? You're shaking with
Some bloody passion shakes your very frame.	emotion. These are bad omens, but I hope, I hope, they
These are portents, but yet I hope, I hope	don't predict my future.
They do not point on me.	
OTHELLO	OTHELLO
Peace, and be still.	Quiet. Stay still.
DESDEMONA	DESDEMONA
I will so. What's the matter?	I will. What's this all about?
OTHELLO	OTHELLO
That handkerchief	You gave that handkerchief, the one I loved and gave to
Which I so loved and gave thee, thou gav'st	you, to Cassio.
To Cassio.	
DESDEMONA	DESDEMONA
No, by my life and soul!	No, I swear by my life and soul! Bring him here and ask
Send for the man and ask him.	him.
OTHELLO	OTHELLO



Sweet soul, take heed, take heed of perjury. Thou art on thy deathbed.	My sweet darling, don't lie. You're on your deathbed.
DESDEMONA Ay—but not yet to die!	DESDEMONA I am? But I'm not dying yet!
OTHELLO Presently. Therefore confess thee freely of thy sin, For to deny each article with oath Cannot remove nor choke the strong conception That I do groan withal. Thou art to die.	OTHELLO Yes, right now. So confess your sin freely now. Even if you swear you're innocent of every accusation, you won't change my mind or remove the thought that's tormenting me. You're going to die.
DESDEMONA Oh, heaven have mercy on me!	DESDEMONA Then heaven have mercy on me!
OTHELLO I say "amen."	OTHELLO Amen to that.
DESDEMONA And have you mercy too! I never did Offend you in my life, never loved Cassio But with such general warranty of heaven As I might love. I never gave him token.	DESDEMONA And you have mercy on me too! I never did anything wrong to you in my life. I never loved Cassio, except with the pure love that I feel for humankind. I never gave him any token of romantic love.
OTHELLO By heaven, I saw my handkerchief in 's hand. O perjured woman, thou dost stone my heart, And mak'st me call what I intend to do A murder, which I thought a sacrifice!	OTHELLO I saw him holding the handkerchief! You liar, you're turning my heart to stone, and making me call what I'll do murder, when I had been thinking of it as a sacrifice! I saw the handkerchief.



I saw the handkerchief.	
DESDEMONA He found it then, I never gave it him. Send for him hither, Let him confess a truth.	DESDEMONA He found it somewhere, then. I never gave it to him. Tell him to come here. He'll tell the truth
OTHELLO He hath confessed.	OTHELLO He's already done so.
DESDEMONA What, my lord?	DESDEMONA What, my lord?
OTHELLO That he hath usèd thee.	OTHELLO That he had sex with you.
DESDEMONA How? Unlawfully?	DESDEMONA What? Had sex with me?
OTHELLO Ay.	OTHELLO Yes.
DESDEMONA He will not say so.	DESDEMONA He wouldn't say that.
OTHELLO No, his mouth is stopped. Honest lago Hath ta'en order for 't.	OTHELLO No. He won't say anything anymore. Honest lago's arranged that.
DESDEMONA Oh! My fear interprets. What, is he dead?	DESDEMONA Oh, I'm scared. What, is he dead?
OTHELLO	OTHELLO



Had all his hairs been lives My great revenge had stomach for them all.	If he had as many lives as he's got hairs on his head, I would've killed them all in revenge
DESDEMONA	DESDEMONA
Alas, he is betrayed and I undone.	Oh, he's been betrayed, and I've been ruined.
OTHELLO	OTHELLO
Out, strumpet! weep'st thou for him to my face?	What, you whore, are you crying for him right in front of
	me?
DESDEMONA	DESDEMONA
Oh, banish me, my lord, but kill me not!	Send me away, my lord, but don't kill me!
OTHELLO	OTHELLO
Down, strumpet!	Down, whore!
DESDEMONA	DESDEMONA
Kill me tomorrow—let me live tonight!	Kill me tomorrow—but let me live tonight.
OTHELLO	OTHELLO
Nay, if you strive—	No, if you struggle with me—
DESDEMONA	DESDEMONA
But half an hour!	Just half an hour!
OTHELLO	OTHELLO
Being done, there is no pause.	While I'm doing this, I can't pause for a moment.
DESDEMONA	DESDEMONA
But while I say one prayer!	Just let me say one prayer!
OTHELLO	OTHELLO
It is too late. (he smothers her)	It's too late. (he smothers her)



EMILIA (within) My lord , my lord! What, ho! My lord, my lord!	EMILIA (offstage) My lord, my lord! Hello! My lord, my lord!
OTHELLO What noise is this?—Not dead? Not yet quite dead? I that am cruel am yet merciful, I would not have thee linger in thy pain. So, so.	OTHELLO What's that noise? Aren't you dead yet? I know I'm cruel, but I'm merciful too. I don't want you to linger in pain.
EMILIA (within) What, ho! My lord, my lord!	EMILIA (offstage) Hello! My lord, my lord!
OTHELLO Who's there?	OTHELLO Who's there?
EMILIA (within) O good my lord, I would speak a word with you!	EMILIA (offstage) Oh my lord, I need to speak to you!
OTHELLO Yes, 'tis Emilia.—(to EMILIA) By and by.—She's dead.— 'Tis like she comes to speak of Cassio's death, The noise was high. Ha! No more moving? Still as the grave. Shall she come in? Were 't good? I think she stirs again—No. What's best to do? If she come in, she'll sure speak to my wife— My wife! my wife! what wife? I have no wife. Oh, insupportable! Oh, heavy hour! Methinks it should be now a huge eclipse Of sun and moon, and that th' affrighted globe	OTHELLO Yes, it's Emilia.(to EMILIA)—Just a minute!—She's dead now.—Emilia's probably come to tell me that Cassio's been killed. The fight outside was loud. So! You're not moving anymore? No, you're as still as a grave. Should I let her in? Is that a good idea? I think she's moving again—No. What should I do? If she comes in, she'll try to speak to my wife. My wife, my wife! What wife? I don't have a wife. Oh, this is unbearable! Oh, the horror! There should be a huge eclipse of the sun and the moon, now that Desdemona's no longer on this



Should yawn at alteration.	
EMILIA (within) I do beseech you That I may speak with you, O good my lord!	EMILIA (offstage) Please, my lord. I need to speak with you. Oh, my good lord!
OTHELLO I had forgot thee—Oh, come in, Emilia. Soft, by and by. Let me the curtains draw. Where art thou?	OTHELLO I'd forgotten about you—Emilia, wait a moment, let me draw the curtains. (closes the bed curtains) Where are you? (unlocks the door)
Unlocks the door. Enter EMILIA	EMILIA enters.
EMILIA O my good lord, yonder's foul murders done!	EMILIA Oh, my lord, terrible murders have been committed over there!
OTHELLO What, now?	OTHELLO What? Just now?
EMILIA But now, my lord.	EMILIA Yes, just now, my lord.
OTHELLO It is the very error of the moon, She comes more nearer earth than she was wont And makes men mad.	OTHELLO It's because of the full moon. It comes too close to the earth and drives men crazy
EMILIA Cassio, my lord, hath killed a young Venetian	EMILIA Cassio's killed a young Venetian named Roderigo.



Called Roderigo.	
OTHELLO	OTHELLO
Roderigo killed? And Cassio killed!	Roderigo's been killed? And Cassio's killed?
EMILIA	EMILIA
No, Cassio is not killed.	No, Cassio wasn't killed
OTHELLO	OTHELLO
Not Cassio killed! Then murder's out of tune,	Cassio's not dead? Then the wrong man is dead, and
And sweet revenge grows harsh.	sweet revenge has gone wrong.
DESDEMONA	DESDEMONA
Oh, falsely, falsely murdered!	Oh, I've been murdered unfairly
EMILIA	EMILIA
Alas, what cry is that?	Oh Lord, who's that crying?
OTHELLO	OTHELLO
That? What?	That? What?
EMILIA	EMILIA
Out and alas, that was my lady's voice.	Oh, no, that was my lady's voice.
Opens the bedcurtains	EMILIA opens the bedcurtains
Help! Help, ho, help! O lady, speak again!	Help! Help! Oh, lady, speak again.
Sweet Desdemona! O sweet mistress, speak!	Sweet Desdemona! Oh sweet mistress, speak!
DESDEMONA	DESDEMONA
A guiltless death I die.	I'm dying an innocent woman
EMILIA	EMILIA
Oh, who hath done this deed?	Oh, who did this thing?



DESDEMONA	DESDEMONA
Nobody. I myself. Farewell.	No one. I did it myself. Give my love to my kind
Commend me to my kind lord. Oh, farewell!	husband. Oh, goodbye!
Dies	DESDEMONA dies.